

LA PAIX DU “JE”  
KA MALUHIA O KA “I”

Que la paix soit avec vous, Toute Ma Paix,  
*O ka Maluhia no me oe, ku`u Maluhia apau loa,*

La paix du “JE”, la paix du “JE suis”,  
*Ka Maluhia o ka “I”, owau no ka Maluhia,*

La paix pour toujours, maintenant et encore, et à jamais.  
*Ka Maluhia no na wa apau, no ke`ia wa a mau a mauloa aku.*

Ma Paix “JE” vous la donne, Ma Paix “JE” vous la laisse,  
*Ha`awi aku wau “I” ku`u Maluhia ia oe, waiho aku wau “I” ku`u Maluhia me oe,*

Non pas la paix du monde, mais seulement Ma Paix, La paix du “JE”.  
*A`ole ka Maluhia o ke ao, aka, ka`u Maluhia wale no, Ka Maluhia o ka “I”.*